

Данное руководство поможет Вам пользоваться своей лодкой безопасно и с удовольствием. В руководстве приводится подробная информация о лодке, ее стандартном и дополнительном оборудовании, а также приведены инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию. Прежде чем пользоваться лодкой, внимательно прочтите это руководство, чтобы ознакомиться с ней. Если вы приобрели лодку впервые или незнакомы с данной

моделью, то для обеспечения безопасности и обретения уверенности в своих силах постарайтесь приобрести некоторый опыт пользования и управления лодкой, прежде чем выйти в плавание.

Надувные моторные и моторно-гребные лодки YAMARAN® серии А предназначены для перевозки людей и грузов по воде, рыбной ловли, охоты, отдыха на воде. Могут использоваться в качестве тендера на борту катеров и яхт.

ХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО В НАДЕЖНОМ МЕСТЕ И ПЕРЕДАЙТЕ ЕГО НОВОМУ ВЛАДЕЛЬЦУ, ЕСЛИ ВЫ ПРОДАДИТЕ ЛОДКУ

КАТЕГОРИИ КОНСТРУКЦИЙ

Категория А – "Океанское плавание". Лодка, рассчитанная для применения на судах автономного плавания, предназначенная для длительного плавания при возможных неблагоприятных погодных условиях с ветром силой свыше 8 баллов (по шкале Бофорта) и с показательной высотой волны 4 м .

Категория В – "Морское плавание". Лодка, рассчитанная для плавания на значительном удалении от берега при возможных неблагоприятных погодных условиях с ветром силой до 8 баллов включительно и показательной высотой волны до 4 м включительно.

Категория С – "Прибрежное плавание". Лодка, рассчитанная для плавания в прибрежных водах, крупных заливах, эстуариях, на озерах и реках, при возможных неблагоприятных погодных условиях с ветром силой до 6 баллов включительно и показательной высотой волны до 2 м включительно.

Категория D – "Внутреннее плавание". Лодка, рассчитанная для плавания на небольших озерах, реках и каналах, при возможных неблагоприятных погодных условиях с ветром силой до 4 баллов включительно и показательной высотой волны до 0,5 м включительно.



Технические характеристики

Модель	A340	A320	A300	A280
Длина наибольшая, см	348±1	330±1	308±1	276±1
Длина кокпита, см	249±1	240±1	217±1	181±1
Ширина наибольшая, см	176±1	159±1	159±1	149±1
Ширина кокпита, см	80±1	77±1	77±1	69±1
Диаметр баллона, см	45±2%	40,5±2%	40,5±2%	40±2%
Количество гермоотсеков, шт.	3+киль	3+киль	3+киль	3+киль
Максим. грузоподъемность, кг	500±5%	420±5%	360±5%	320±5%
Пассажировместимость, чел.	5	4	3 – 4	3
Рекомен. мощность мотора, л.с.	15	10	8	5
Максим. мощность мотора, л.с.	20	15	10	8
Вес комплекта, кг	56±5%	53±5%	50±5%	40±5%
Габариты упаковки лодки, см	115 x 65 x 42	115 x 65 x 38	115 x 65 x 38	115 x 65 x 38
Габариты упаковки настила, см	96 x 13 x 76	95 x 13 x 71	95 x 13 x 71	90 x 13 x 62
Категория конструкции	C	C	C	D
Использ. материал, плотность	1100 г/кв.м.	1100 г/кв.м.	1100 г/кв.м.	1100 г/кв.м.
Давление в баллонах, bar	0,25	0,25	0,25	0,25



Базовая комплектация

	A280	A300	A320	A340
Лодка надувная, шт.	1	1	1	1
Банка жесткая , шт.	2	2	2	2
Секция жесткого настила, шт.	3	4	4	4
Насос ножной, шт.	1	1	1	1
Манометр, шт.	1	1	1	1
Весло, шт.	2	2	2	2
Сумка для пайол, шт.	1	1	1	1
Сумка упаковочная , шт.	1	1	1	1
Количество стрингеров, шт.	2	2	2	2
Количество Н - профилей, шт.	2	3	3	3
Уключина, шт.	2	2	2	2
Ремкомплект, шт.	1	1	1	1
Паспорт, шт.	1	1	1	1

Дополнительное оборудование (приобретается отдельно):

- Тент палатка секционного и кабриолетного типа
- Надувная мебель
- Лодочные шасси
- Спасательный жилет
- Якорь
- Чехол для подвесного мотора
- Носовая багажная сумка
- Сумка под банку
- Мягкая накладка на банку
- Навигационная дуга с креплениями спиннинга для троллинга
- Стояночный чехол

3 Устройство надувной лодки

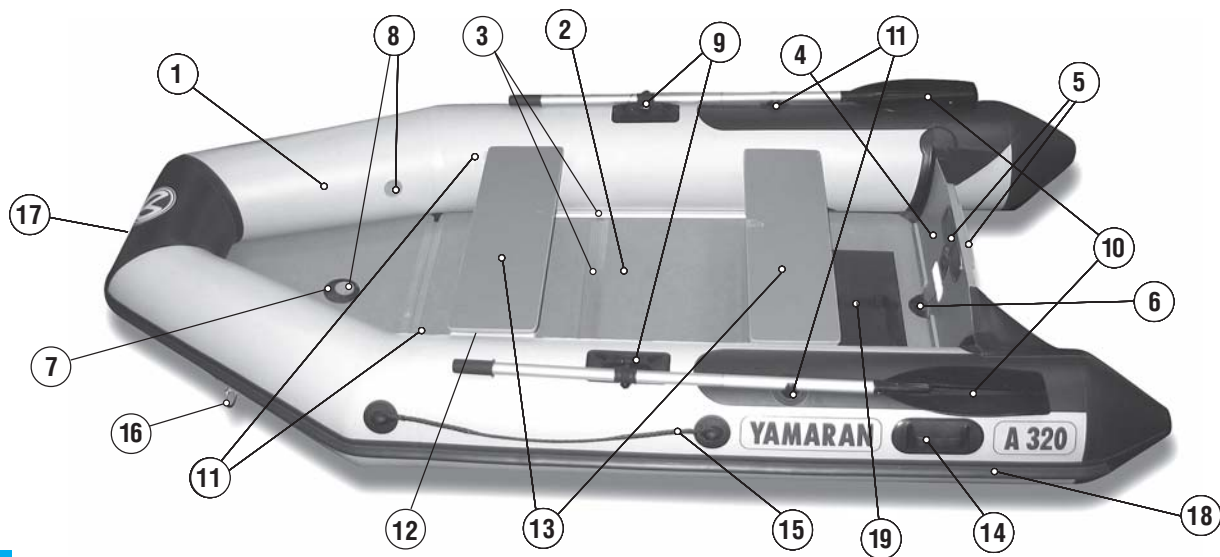


рис. 1

Корпус лодки образован баллоном **1**, между бортами которого враспор установлены пайолы жесткого настила из водостойкой фанеры **2**, усиленные поперечными алюминиевыми "Н" - профилями и стрингерами **3**. В кормовой части лодки установлен транец **4**, имеющий две накладки **5** и сливной клапан **6**. Каждая секция надувного баллона и киль **7** наполняются воздухом через клапаны впуска-выпуска **8**. На борту лодки находятся: уключины **9**, в которых укреплены весла **10**; держатели весла **11**; крепления банок **12**; банки **13**; ручки для переноса лодки **14**; страховочный леер **15**; буксирные полукольца **16** (для А320, А340) и рым-ручка **17**. Борт лодки защищен привальным брусом с брызгоотбойником **18**. В кормовой части жесткого настила установлено крепление для топливного бака **19**.

4 Сборка и разборка

СБОРКА

- Удалите все острые предметы (камни, ветки, осколки стекла и т.п.) с того места, где лодка будет собрана и надута.
- Выньте лодку из упаковочной сумки. Разверните лодку. Расправьте надувной кильсон.
- Откройте крышку клапана и установите кнопку запорного механизма клапана в верхнее положение ("надувание").
- Присоединяя адаптер ножного насоса к каждому клапану поочередно, накачайте все отсеки надувного баллона (сначала бортовые отсеки, затем носовой отсек) примерно до 1/2 необходимого давления.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Не надувайте киль, пока не будут установлены пайолы жесткого настила.

ВНИМАНИЕ

Для того, чтобы накачать лодку, не используйте источник сжатого воздуха (автомобильный компрессор для накачивания шин). Давление в баллоне лодки, превышающее рекомендованное, может привести к преждевременному износу швов и перегородок баллона.

Сборка лодки А280

ПРИМЕЧАНИЕ: При сборке жесткого настила необходимо устанавливать пайолы шероховатой стороной вверх для того, чтобы при эксплуатации лодки ноги не скользили по влажной поверхности настила.

- Установите пайол №1 в носовую часть лодки и присоедините поперечный профиль "Н".

ПРИМЕЧАНИЕ: Каждый соединительный профиль "Н" должен быть установлен более широкой стороной вверх.

- Установите пайол №3 встык с транцем лодки под фиксирующую планку.
- Присоедините пайол №2 к пайолу №1 посредством профиля "Н".
- Установите профиль "Н" между пайолом №2, 3. Надавите на образованный угол до полной установки жесткого настила (рис. 2).

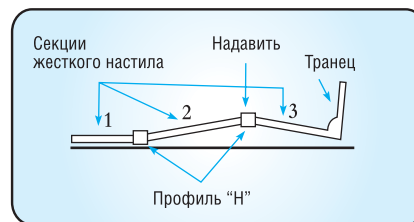


рис. 2

- Для облегчения установки стрингеров на нижней стороне жесткого настила установлены опорные планки; при этом для оптимизации процесса также можно использовать входящие в комплект весла следующим образом: поместить весло под дно лодки с той стороны, где будет установлен стрингер так, чтобы дно лодки приподнялось над поверхностью.
- Установите стрингер. Повторите процедуру с другой стороны лодки (рис. 3).

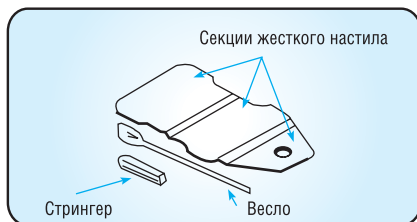


рис. 3

- Установите банки.
- Полностью накачайте лодку до давления 0,25 bar (максимальное давление в баллоне 0,25 bar, в кильсоне - 0,35 bar).
- Накачайте киль и завинтите крышки клапанов.
- Установите весла, зафиксировав их шариками ключин.

Сборка лодок А300, А320, А340

- Установите пайол №1 в носовую часть лодки и присоедините поперечный профиль "Н".
- Установите пайол №4 встык с транцем лодки под фиксирующую планку.
- Присоедините пайол №2 к пайолу №1 посредством профиля "Н".
- Присоедините пайол №3 к пайолу №4 посредством профиля "Н".
- Установите профиль "Н" между пайолом №№2, 3.
- Надавите на образованный угол до полной установки жесткого настила (рис. 4).

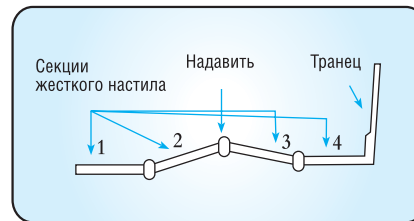


рис. 4

- Для облегчения установки стрингеров на нижней стороне жесткого настила установлены опорные планки; при этом для оптимизации процесса также можно использовать входящие в комплект весла следующим образом: поместить весло под дно лодки с той стороны, где будет установлен стрингер так, чтобы дно лодки приподнялось над поверхностью.

- Установите стрингер. Повторите процедуру с другой стороны лодки (рис. 5).

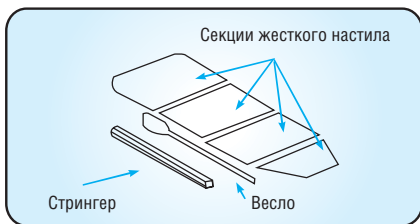


рис. 5

- Установите банки.
- Полностью накачайте лодку до давления 0,25 bar (максимальное давление в баллоне 0,25bar, в кильсоне - 0,35 bar).
- Накачайте киль и завинтите крышки клапанов.
- Установите весла, зафиксировав их шариками уключин.

РАЗБОРКА

- Отвинтите крышки клапанов. Установите кнопку запорного механизма клапана путем нажатия до фиксации в нижнее положение ("сдувание").
- Снимите весла. Завинтите шарики уключин во избежание порчи резьбой штока уключин материала баллона.
- Снимите банки.
- Снимите стрингеры.
- Поднимите пайол в средней части настила. Разъедините и выньте секции жесткого настила из лодки.
- Поместите пайола жесткого настила вместе с банками и соединительными профилями в упаковочную сумку.
- Переключив насос в режим всасывания, откачайте оставшийся воздух из каждого отсека надувного баллона лодки.
- Заверните внутрь расправленный материал баллонов на ширину транца. Сложите выносные конуса баллона за транец и прижмите их к нему.
- Равномерно сверните лодку со стороны транца и уложите ее в упаковочную сумку вместе с насосом, веслами и ремкомплект.

5 Техническое обслуживание

- По окончании эксплуатации удалите грязь и песок с поверхности лодки.
- Бензин и масло с поверхности лодки удаляются мыльным раствором.
- Храните лодку при температуре от -35°C до $+65^{\circ}\text{C}$.
- Для того, чтобы сохранить хороший внешний вид лодки, сушите и храните лодку в прохладном месте; избегайте чрезмерного воздействия на лодку солнечного света. Для очистки лодки не используйте полироли и очистители, содержащие спирт. Спирт преждевременно высушит ткань лодки.
- Во избежании заломов на материале лодки, не помещайте тяжелые предметы на упаковку с лодкой во время хранения.
- Мелкий ремонт – порезы, проколы – можно выполнить с использованием ремкомплекта. Поверхность лодки и заплатка должны быть сухими и очищенными от грязи и жира. Нанесите три тонких слоя клея на поверхность лодки и заплатки. Подождите 5 минут между нанесением каждого слоя. После нанесения 3-го слоя подождите 10-15 минут до накладывания заплатки на лодку. Используйте твердый ролик, чтобы прикатать заплатку к лодке. Подождите не менее 24 часов до эксплуатации лодки.
- По поводу значительного ремонта на поверхности баллона, швах, перегородках и транце лодки рекомендуется обратиться к дилеру, у которого была приобретена лодка.

6 Рекомендации

- Перед выходом на воду убедитесь, что все необходимое снаряжение находится на борту лодки: весла, насос, ремкомплект, спасательные жилеты, швартовочный линь, якорь и т.д.
- Груз в лодке должен быть распределен равномерно.
- При плавании в одиночку без пассажиров нагрузка должна быть сдвинута вперед насколько это возможно. Следует избегать резкого ускорения, так как это может привести к опрокидыванию назад.
- Берегитесь ветров и течений, направленных от берега.
- Перед отплытием всегда планируйте свой маршрут. Обязательно ставьте в известность кого-нибудь о предполагаемом маршруте и времени прибытия.
- В случае повреждения одной из воздушных камер переместите нагрузку на противоположную сторону. По мере возможности закрепите поврежденную камеру (привязав ее или удерживая в приподнятом положении) и немедленно направьтесь к ближайшему берегу.
- Необходимо избегать рифы, скалистые берега, песчаные наносы и мелководья, или приближаться к ним, соблюдая меры предосторожности.
- Управляя лодкой в незнакомых местах, получите информацию относительно местных особенностей перед отплытием.
- Рекомендуется не выводить лодку под мотором из воды на берег и не перемещать ее волоком по камням, песку, гравию или твердому дорожному покрытию, так как это может привести к повреждению обшивки лодки. Если лодка будет извлечена из воды на длительное время, ее следует накрыть для защиты от прямых солнечных лучей.
- Каждая моторная лодка подлежит обязательной регистрации в Государственной Инспекции по маломерным судам (ГИМС). Неукоснительно соблюдайте правила и требования ГИМС.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

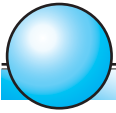
- Использовать для накачки лодки источник сжатого воздуха (автомобильный компрессор).
- Протирать поверхность лодки ацетоном и ацетоно-содержащими жидкостями.
- Хранить в лодке ветошь, используемую для вытирания пролитого горючего или растворителя. Испарения с ветоши могут накапливаться в трюмном пространстве и быть чрезвычайно опасными. Эту ветошь следует выкидывать в определенных местах на берегу.
- Эксплуатировать плохо накачанную лодку.
- Управлять лодкой под воздействием алкоголя и лекарственных препаратов.
- Эксплуатировать подвесной мотор с мощностью, превышающей допустимую. Всегда используйте шнур аварийной остановки и проверяйте состояние болтов крепления подвесного мотора.
- Приближаться с работающим подвесным двигателем к пловцу в воде.
- Управлять лодкой в темное время суток без правильного навигационного освещения.
- Превышать разрешенную грузоподъемность лодки, указанную на табличке производителя.
- Буксировать лодку за носовой рым. Лодка должна быть снабжена буксирными полукольцами с каждой стороны.
- Присутствие пассажиров на буксируемой лодке.

7 Гарантийное обслуживание

- Гарантия того, что каждая новая надувная лодка YAMARAN® серии "А" и прилагаемые к ней аксессуары свободны от дефектов в материале и качестве работ, может быть дана только в том случае, если покупка произведена у авторизованного дилера.
- Гарантия вступает в силу только по получению дилером заполненной Карты гарантийной регистрации, которая идентифицирует регистрационный номер продукции.
- Гарантия распространяется на:
 - материал корпуса лодки – 5 лет на случай образования трещин, пористости и гниения;
 - швы корпуса – 2 года на случай расслоения;
 - другие компоненты лодки (насос, клапаны, уключины, весла, рымы, элементы палубы, держатели транца, упаковочные сумки) – 1 год на случай поломки.
- Гарантийные обязательства не распространяются на повреждения, вызванные :
 - небрежной эксплуатацией (износ, потертость);
 - нарушением правил эксплуатации и несоблюдением правил технического обслуживания;
 - несчастным случаем и неправильным управлением лодкой;
 - внесением изменений в конструкцию лодки;
 - участие и подготовка к гонкам и другим соревнованиям.
- В гарантийное обслуживание не входит:
 - покрытие расходов, связанных с последствиями несчастного случая;
 - оплата телефона и арендной платы любого типа;
 - компенсация возникших неудобств и потери времени, других непредвиденных убытков;
 - затраты на хранение и транспортировку лодки в сервисный центр.
- Владелец должен доставить лодку для гарантийного обслуживания уполномоченному дилеру в чистом и сухом виде, оплатив все транспортные расходы или любые другие расходы, связанные с этим обслуживанием. Если данный ремонт попадает под гарантийные обязательства – он будет произведен бесплатно, если нет – все расходы несет владелец лодки.
- Карта гарантийной регистрации – единственный действительный документ, обеспечивающий право на гарантийное обслуживание. Гарантийные требования не будут приняты без предъявления Карты гарантийной регистрации.
- Наши обязательства по настоящей Гарантии ограничиваются ремонтом дефектной части или (по нашему усмотрению) возмещением цены покупки, либо заменой части или частей, если это необходимо для устранения любых неисправностей, обусловленных дефектами материалов или качества изготовления, покрываемыми настоящей Гарантией.

Мы оставляем за собой право совершенствовать конструкцию любых изделий, не принимая на себя обязательств по доработке любых ранее изготовленных изделий.

Данная лодка изготовлена в соответствии с требованиями международного стандарта качества ISO 6185-2: 2001 и Госстандарта Российской Федерации. 11



Для заметок
